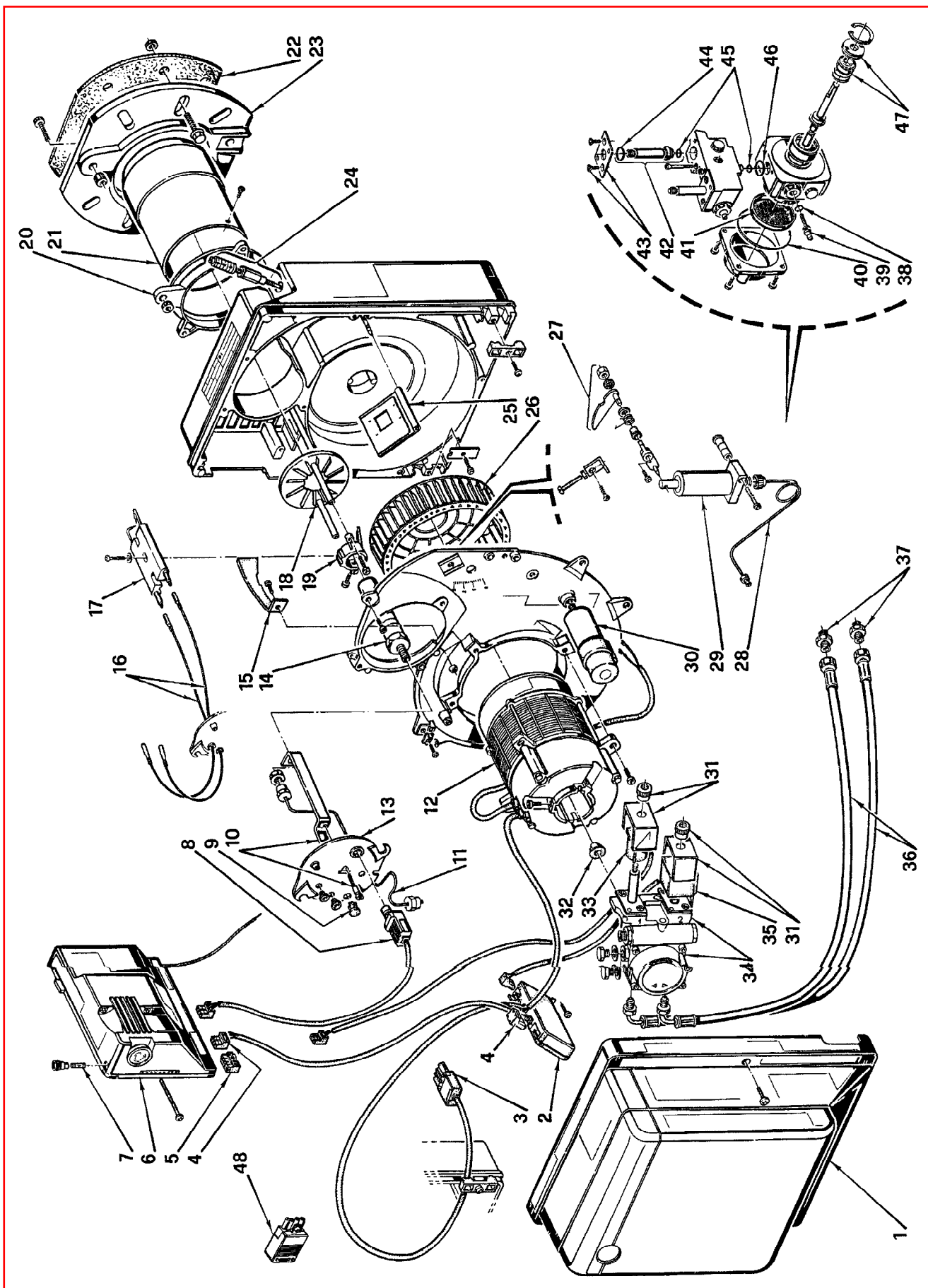


Bruciatori di gasolio • Oil burners • Brûleurs fioul domestiques • Öl-Gebläsebrenner
Oliebrander

Gulliver RG3D
Gulliver RG4D

COD. **3739451**
COD. **3739751**

TIPO / TYPE / TYP **394T1**
TIPO / TYPE / TYP **397T1**



N.	COD.	3739451	3739751	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BENAMING	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER REGISTRATIENR. BRANDER
		•	•						
1	3007641	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	BRANDERKAP	
2	3008983	•	•	RITARDATORE ELETTRONICO	ELEC.START DELAYNG DEV.	RETARDATEUR ELECTR.	ELEKTR. VERZÖGERER	ELECTR. VERTRAGER	
3	3006949	•	•	PRESA A 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	4 - POLIGE STECKDOSE	4 - POLIGE STOPCONTACT	
4	3007454	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKDOSE	STOPCONTACT	
5	3007792	•	•	PRESA DI CORTOCIRCUITO	SHORT CIRCUIT PLUG	PRISE DE COURT CIRCUIT	KURZSCHLUSS-VERBINDER	STEKKER KORTSLUITING	
6	3001168	•	•	APPARECCHIATURA 550SE	CONTROL BOX 550SE	BOITE DE CONTROLE 550SE	STEUERGERÄT 550SE	CONTROLEDOOS 550SE	
7	3007396	•	•	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	ZEKERING	
8	3007492	•	•	FOTORESISTENZA	P.E. CELL	CELLULE PHOTORESIST.	FOTOWIDERSTAND	FOTOCCEL	
9	3007458	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	KIJKGLAS	
10	3007644	•	•	STAFFA E VITE	BRACKET AND SCREW	SUPPORT ET VIS	TRAGBÜGEL UND SCHRAUBE	DRAAGBEUGEL EN SCHROEF	
11	3007866	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	DRUKLEIDING	
12	3008492	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	
13	3007642	•	•	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DEKSEL	
14	3007496	•	•	PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	PORTE GICLEUR	DÜSENSTOCK	SPROEIERHOUDER	
15	3007651	•	•	CONVOGLIATORE	SUCTION DUCT	CONVOYEUR D'AIR	ANSAUGÖFFNUNG	LUCHTGELEIDER	
16	3007465	•	•	COLLEGAMENTO A.T.	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	ZÜNDKABEL	HOOGSPANNINGSKABEL	
17	3007495	•	•	GRUPPO ELETTRODI	ELECTRODE ASSEMBLY	GROUPE ELECTRODES	ELEKTRODESYSYSTEM	ELECTRODENGROEP	
18	3007645	•	•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	VLAMHOUDER	
19	3007466	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	PORTE ACCROCHEUR	HALTERUNG	HOUDER VLAMHAKER	
20	3007646	•	•	COLLARE	COLLAR	COLLIER	INNERER FLANSCH	TEGENFLENS	
21	3007647	•	•	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERROHR	BRANDERKOP	
21	3007868	•	•	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERROHR	BRANDERKOP	
22	3005813	•	•	SCHERMO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	DICHTING	
23	3005814	•	•	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	FLENS	
24	3007648	•	•	REG. SERRANDA 2° STADIO	2 nd STAGE AIR DAMPER REG.	REG. VOLET AIR 2 ^{ème} ALLURE	2. ST. LUFTKLAPPENREGLER	REG. LUCHTKLEP 2de VLAM	
25	3007650	•	•	SERRANDA	AIR DAMPER	VOLET AIR	LUFTKLAPPE	LUCHTKLEP	
26	3007652	•	•	GIRANTE	FAN	VENTILATEUR	GEBLÄSERAD	VENTILATOR	
27	3008567	•	•	REG. SERRANDA 1° STADIO	1 st STAGE AIR DAMPER REG.	REG. VOLET AIR 1 ^{ère} ALLURE	1. ST. LUFTKLAPPENREGLER	REG. LUCHTKLEP 1ste VLAM	
28	3007867	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	DRUKLEIDING	
29	3007784	•	•	MARTINETTO	HYDRAULIC JACK	VERIN AIR	LUFTKLAPPE DRUCKKOLBEN	VIJZEL LUCHTREGELING	
30	3007655	•	•	CONDENSATORE 6,3 µF	CAPACITOR 6.3 µF	CONDENSATEUR 6,3 µF	KONDENSATOR 6,3 µF	CONDENSATOR 6,3 µF	
31	3006553	•	•	MANTELLO E POMELLO	SHELL AND KNOB	ETRIER ET ECROU	BÜGEL UND KNOPF	BEUGEL EN MOER	
32	3000443	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	KUPPLUNG	KOPPELING	
33	3008917	•	•	BOBINA 1	COIL 1	BOBINE 1	MV SPULE 1	SPOEL 1	
34	3007854	•	•	GRUPPO POMPA-VARIATORE	SPEED GEAR PUMP	POMPE VARIATEUR	GETRIEBE-PUMPE	VENTIELENBLOK	
35	3007858	•	•	BOBINA 2	COIL 2	BOBINE 2	MV SPULE 2	SPOEL 2	
36	3005720	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBEL	
37	3009068	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	NIPPEL	
38	3007028	•	•	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
39	3007202	•	•	REGOLATORE	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGELAAR	
40	3007162	•	•	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
41	3005719	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTER	
42	3006925	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	VANNE	NADELVENTIL	VENTIEL	
43	3007203	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	BEUGELPLAATJE	
44	3007029	•	•	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
45	3007156	•	•	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
46	3007167	•	•	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	

I BRUCIATORE PROVATO IN FABBRICA

Il tipo di ugello montato nel bruciatore è quello descritto sul tappo del contenitore dato a corredo.

Le regolazioni sono quelle previste per una corretta combustione.
Per uso di ugelli diversi riferirsi a quanto indicato nel manuale di istruzione.

GB BURNER TESTED IN FACTORY

The type of nozzle assembled in the burner is that described on the tap of the container supplied.

The adjustments are those designed for a correct combustion.
In case of use of different nozzles, refer to what indicated in the manual.

F BRULEUR ESSAYE EN USINE

Le type de gicleur monté dans le brûleur est celui décrit sur le bouchon du récipient fourni de série.

Les réglages sont ceux prévus pour une combustion correcte.
En cas d'usage de gicleurs différents, se référer à la notice technique.

D BRENNER IM WERK GEPRÜFT

Der an den Brenner montierte Düsentyp ist jener, der auf dem Verschluss des mitgelieferten Behälters beschrieben ist.

Die Einstellungen sind jene, die für eine korrekte Verbrennung vorgesehen sind.
Für eine Verwendung verschiedener Düsen, siehe die technische Anleitung.

E QUEMADOR PROBADO EN FÁBRICA

El tipo de boquilla montada en el quemador es el descrito en el tapón del contenedor suministrado de serie.

Las regulaciones son las previstas para una correcta combustión.
Para el uso de otras boquillas ver lo que se indica en el mismo manual.

NL BRANDER GETEST IN DE FABRIEK

Het in de brander gemonteerde type sproeier is het type dat op de dop van de bijgeleverde verpakking beschreven is.

De afstellingen zijn die voor een correcte verbranding.
Bij gebruik van andere sproeiers, gelieve de technische documentatie te raadplegen.